

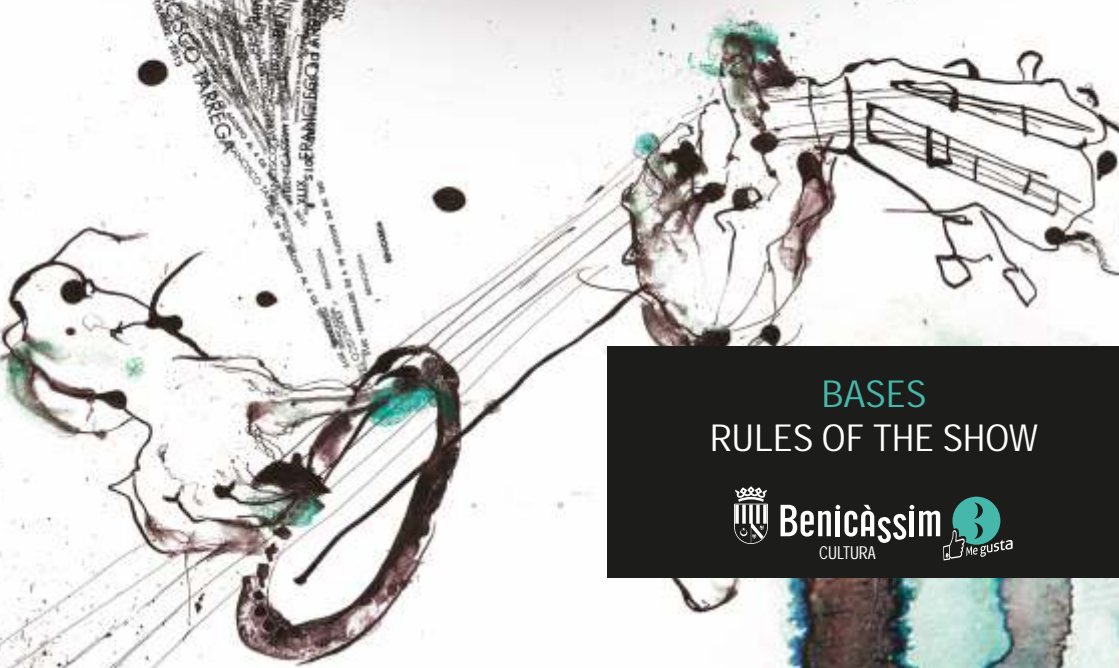
# XLIX

CERTAMEN INTERNACIONAL  
DE GUITARRA

# FRANCISCO TÁRREGA

DEL 28 DE AGOSTO AL 4 DE SEPTIEMBRE. 2015

BENICÀSSIM



BASES  
RULES OF THE SHOW



Benicàssim  
CULTURA





# B A S E S

## XLIX CERTAMEN INTERNACIONAL DE GUITARRA «FRANCISCO TÁRREGA»

Del 28 de agosto al 4 de septiembre 2015

### BENICÀSSIM

España

Óscar de Oro a la mejor labor de promoción musical  
Premio Trujaman 2004 (Premio Colectivo)  
Premio Guitarras Sol (2014)



## BASES CONVOCATORIA

Primera - El Ayuntamiento de Benicàssim, España, organizador del CERTAMEN INTERNACIONAL DE GUITARRA FRANCISCO TÁRREGA, convoca la XLIX Edición del mismo en Benicàssim del día 28 de agosto al 4 de septiembre de 2015.

Segunda - Colaboran en la organización del XLIX CERTAMEN: Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana, Excmo. Ayuntamiento de Vila-real, Sociedad Filarmónica de Castellón, Ateneo de Castellón, Banda de Música Santa Cecilia de Benicàssim y Banda Municipal de Castellón, así como personas de reconocido prestigio musical.

Tercera - El Certamen está dirigido a todos los intérpretes de guitarra de concierto, y su finalidad es fomentar la ejecución de obras de guitarra y, especialmente, las del compositor FRANCISCO TÁRREGA.

Cuarta - Podrán participar cuantos guitarristas lo deseen, excepto aquellos que obtuvieron el Primer Premio del Certamen en ediciones anteriores. El límite de edad se establece en 32 años, y los concursantes no deberán haber cumplido los 33 años durante la celebración del Certamen.

### COMISIÓN ORGANIZADORA

Quinta - La Comisión Organizadora del Certamen, está presidida por la Alcaldesa del Ayuntamiento de Benicàssim, y la forman representantes de las corporaciones y entidades enumeradas en el punto segundo de estas Bases, así como personas de reconocido prestigio musical.

Sexta - Son funciones específicas de esta Comisión Organizadora:

a) Aceptar las solicitudes de los concursantes. Serán excluidos, aún con previa admisión, aquellos que, a juicio de la Comisión Organizadora, sean parientes hasta el tercer grado o alumnos actuales de algún miembro del Jurado, y los que no se presenten a la hora indicada por la Organización para el desarrollo del Certamen sin causa que lo justifique.

b) Resolver dudas que surjan en casos no previstos en la interpretación de estas Bases.

c) Designar el lugar y hora que deben realizarse la Preselección y las Sesiones del Certamen.

### JURADO

Séptima - El Jurado calificador será propuesto por la Comisión Organizadora y aprobado por la Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Benicàssim.

Octava - El fallo del Jurado será inapelable.

Novena - Para conceder los premios Primero, Segundo y a la mejor interpretación de la obra de FRANCISCO TÁRREGA, el Jurado valorará la ejecución y programación de los concursantes en las Sesiones del Certamen y en la Sesión Final.

Para optar al Premio Especial a la mejor interpretación de la obra de FRANCISCO TÁRREGA se deberá actuar, necesariamente, en la Sesión Final.

### INSCRIPCIÓN

Décima - Las solicitudes de inscripción deberán realizarse por escrito, personalmente o por correo, antes del 19 de agosto de 2015 dirigidas a:

XLIX CERTAMEN INTERNACIONAL DE GUITARRA FRANCISCO TÁRREGA  
Ayuntamiento de Benicàssim  
12560 Benicàssim (Castellón) España - Tel. (964) 30 01 02 - Fax (964) 30 01 39  
Internet: www.benicassim.es e-mail: guitarra@benicassim.org

Los derechos de inscripción son de 30 € que se deberán enviar junto con la solicitud de inscripción.

Para la inscripción se recomienda la utilización de fichas que facilita la Organización, y el envío de los 30 € por giro postal.

Los concursantes remitirán, junto con los derechos de inscripción, los siguientes documentos:

- Fotografía tamaño carnet.
- Programa a interpretar durante las Sesiones y Sesión Final del Certamen.
- Fotocopia del D.N.I. o pasaporte.
- Curriculum Vitae.
- Ficha de inscripción adjunta al final de las bases.

Los concursantes que opten al Premio al mejor intérprete español nacido o residente en la Comunidad Valenciana deberán hacerlo constar al inscribirse. En el caso de ser nacido en la Comunidad Valenciana, se justificará mediante una partida de nacimiento; en el caso de ser residente, mediante certificación del Ayuntamiento, entendiéndose que dicha residencia ha de ser anterior a la fecha de aprobación de estas bases. Ambos documentos deberán acompañarse a la solicitud de inscripción.

Decimoprimera - Los concursantes deberán interpretar todas las obras de memoria.

Decimosegunda - La Comisión Organizadora proporcionará alojamiento (habitación y desayuno) en hoteles que se indicarán a todos los concursantes durante los días 27, 28, 29 y 30 de agosto, prolongando dicho alojamiento hasta las 12 horas del día 5 de septiembre a todos los participantes que superen la prueba de Preselección y actúen en las Sesiones del Certamen.

PRUEBAS  
PRESELECCIÓN

Decimotercera - El día 21 de Agosto de 2015, a las 12 horas y en el Ayuntamiento de Benicàssim, se celebrará sorteo público ante Notario para determinar el orden de actuación de la Preselección y Sesiones de todos los concursantes inscritos, que deberán presentarse obligatoriamente en las oficinas del Certamen, sitas en la Casa de Cultura, el día 27 de agosto antes de las 20 horas.

Decimocuarta - De acuerdo con el orden establecido en el sorteo, y en el lugar y fecha que se señale, los concursantes admitidos interpretarán:

SUITE ESPAÑOLA	G. Sanz
- Rujero y paradetas	
- La miñona de Cataluña	
- Canarios	
Ed. Unión Musical Española (Arr. N. Yepes)	
CANCIÓN Y DANZA Nº 1	A. Ruiz-Pipó
Ediciones Musicales Madrid	
MARIA (GAVOTA)	F. Tárrega

Durante esta prueba el concursante podrá ser interrumpido en cualquier momento de su actuación si el Jurado lo considera oportuno.

Decimoquinta - Finalizada la prueba de Preselección el Jurado anunciará los concursantes que la han superado (máximo 12) y que actuarán en las Sesiones del Certamen.

Los concursantes facilitarán a la Organización en ese momento, las partituras de las obras que deseen interpretar en la siguiente fase del Certamen.

#### SESIONES DEL CERTAMEN

Decimosexta - Durante uno de los días 31 de agosto, 1 y 2 de septiembre, en el lugar de celebración del Certamen, los concursantes que hayan superado la prueba de Preselección interpretarán obras libremente elegidas, entre las que incluirán, obligatoriamente, una o varias de FRANCISCO TÁRREGA.

El programa a interpretar tendrá una duración mínima de 20 minutos y máxima de 30 minutos, y no podrá incluir las obras de la fase de Preselección.

Decimoséptima - Después de la tercera Sesión del Certamen el Jurado anunciará los concursantes (máximo 4), que en orden establecido por un nuevo sorteo realizado por la Comisión Organizadora, deberán actuar en la Sesión Final del día 4 de septiembre.

Al anunciar los concursantes finalistas, estos facilitarán a la organización las partituras de las obras de FRANCISCO TÁRREGA, que interpretarán en la Sesión Final, y confirmarán el concierto de guitarra y orquesta elegido.

Decimoctava - El Jurado anunciará, después de la tercera Sesión del Certamen, el premio al Mejor Intérprete Español nacido o residente en la Comunidad Valenciana, en caso de que éste no acceda a la Sesión Final.

#### SESIÓN FINAL

Decimonovena - El día 4 de septiembre, en el lugar designado por la Comisión Organizadora, los concursantes interpretarán:

a) Un concierto de guitarra y orquesta a elegir entre:

Concierto nº1 en RE op.99 Ed. Schott	M. Castelnuovo
Concierto antillano Ed. Melbay Publications	E. Cordero
Concierto del Sur Ed. Peermusic	M. M. Ponce
Concierto de Aranjuez Ed. Joaquín Rodrigo	J. Rodrigo

b) Obras de FRANCISCO TÁRREGA de libre elección que no hayan interpretado en las fases anteriores del Certamen, y cuya duración máxima no exceda de ocho minutos.

#### PREMIOS

Vigésima - Se establecen los siguientes premios:

PRIMERO: 12.000 €

Grabación de un CD de duración no inferior a 60 minutos.

Tres conciertos patrocinados por la Generalitat Valenciana.  
Un concierto en Madrid, patrocinado por la fundación Gredos San Diego.  
Un concierto patrocinado por Guitarras Alhambra.

SEGUNDO: 4.808 €

PREMIO ESPECIAL A LA MEJOR INTERPRETACIÓN DE LA OBRA DE FRANCISCO TÁRREGA:  
2.404 €

PREMIO DEL PÚBLICO: 1.653 €

PREMIO ESPECIAL A LA MEJOR INTERPRETACION DE LA OBRA DE JOAQUIN RODRIGO  
PATROCINADO POR LA FUNDACION VICTORIA Y JOAQUIN RODRIGO. 1000€

*(Nota: para optar a este premio los concursantes deberán interpretar durante las sesiones una o varias obras completas de J. Rodrigo cuya duración mínima sea de 6 minutos y máxima de 9).*

PREMIO AL MEJOR INTÉRPRETE ESPAÑOL NACIDO O RESIDENTE EN LA COMUNIDAD  
VALENCIANA, que haya superado la prueba de Preselección: Bolsa de estudios por valor de  
811 €

Vigesimoprimer - La participación en las Sesiones del Certamen tiene asegurada una cantidad de 571 €, no acumulable a otros premios.

Vigesimosegunda - La participación en la Sesión Final tiene asegurada una cantidad de 1.202 €, en caso de no conseguir alguno de los premios.

Vigesimotercera - Los premios se adjudicarán por mayoría absoluta de los componentes del Jurado, serán indivisibles, pudiendo no concederse alguno de ellos.

El Premio Especial a la mejor interpretación de la obra de Francisco Tárrega, el de la obre de Joaquín Rodrigo, el Premio al mejor intérprete español nacido o residente en la Comunidad Valenciana y el Premio del Público son independientes y acumulables a cualquier otro premio.

Vigesimocuarta - Los concursantes que resulten premiados estarán obligados a recoger los premios personalmente en el lugar y hora que se les indique.

Vigesimoquinta - Sobre las cantidades que se conceden como premio superiores a 300 € se practicará la retención fiscal correspondiente según la legislación vigente.

#### DISPOSICIONES FINALES

Vigesimosexta - Todas las pruebas serán públicas y podrán ser grabadas en Vídeo y Audio.

Vigesimoséptima - EL CERTAMEN INTERNACIONAL FRANCISCO TÁRREGA se reserva, durante y después de su celebración, el derecho de difusión por Radio, Televisión, Vídeo o cualquier otro medio de reproducción, de todas y cada una de las pruebas y sesiones, incluida la sesión Final, sin que ello ocasione retribución alguna o percepción de derechos por parte de los concursantes.

Vigesimoctava - Los conciertos que forman parte del Primer Premio tendrán lugar durante el año siguiente a la celebración del XLIX Certamen. La Organización no se hará responsable en ningún caso de cualquier cancelación o variación que, por causas ajenas, pueda producirse en el calendario de estas giras.

Vigesimonovena - La Comisión Organizadora no se responsabiliza de la indemnización por posibles perjuicios causados o sufridos por los concursantes con motivo de la celebración del XLIX Certamen.

Trigesima - En caso de duda en la interpretación de las Bases, la válida será la versión castellana.

Trigesimoprimer - La solicitud de inscripción implica conocer y aceptar las presentes Bases.

Benicàssim, enero 2015



# RULES

1 - The Town council of Benicàssim, organizer of the Francisco Tárrega international guitar show calls the XLIXth edition of this show from august 28th to september the 4th 2015.

2 - The Town councils of Castellón de la Plana, Vila-Real, the philharmonic society of Castellón, the athenee of Castellón, the Santa Cecilia band of Benicàssim and the municipal band of Castellón as well as persons renowned for their prestige in the world of music collaborate on the organization of the XLIX show.

3 - The show is meant for all the concert guitar players and is aimed at promoting the interpretation of guitar works and specially those of Francisco Tárrega.

4 - All the persons who wish so may take part in the show except those who already won the first prize of the show in previous editions. Age limit: 32. The candidates must not celebrate their 33rd birthday during the show period.

## ORGANIZING COMMISION

5 - The organizing Commision is presided over by the Mayor of Benicàssim, and is made up of members of the corporations and entities cited in the clause 2 of these rules as well as of people renowned for their prestige in the world of music.

6 - The specific functions of this Commission are the following:

- a) to accept the application of the candidates. Although they are already accepted, the candidates who, in the opinion of the Organizing Commission, are parents up to the third grade or actuals pupils of a member of the jury and those who do not appear at the indicated time without justifying it, will be excluded.
- b) To clear up the doubts that may arise in the interpretation of the rules.
- c) To decide the place and the preselection and the sessions of the show are to be held.

7 - The jury will be proposed by the Organizing Commission and approved in session by the town council of Benicàssim.

8 - The decisions of the jury will be final.

9 - To award the first, second and special prize to the best interpretation of Francisco Tárrega, the jury will take into account the executing and programming of the candidates at the show session and final session.

To opt to the special prize to the best interpretation of Francisco Tárrega's work the candidates must necessarily perform in the final session.

## APPLICATION

10 - The application for enrolment must be done in writing, by handling it personally or by mail before august 19th 2015.

XLIX CERTAMEN INTERNACIONAL DE GUITARRA FRANCISCO TÁRREGA  
Ayuntamiento de Benicàssim  
12560 Benicàssim (Castellón) España - Tel. (964) 30 01 02 - Fax (964) 30 01 39  
Internet: [www.benicassim.es](http://www.benicassim.es) e-mail: [guitarra@benicassim.org](mailto:guitarra@benicassim.org)

The enrolment fees are of 30 € to be sent together with the application. It is recommended to use the application forms provided by the Organization and to pay by Giro transfer.

Together with the enrolment fees, the candidates will have to provide the following documents:

- Identity photo.
- programme to be performed during the session and at the final session.
- Photocopy of the identity card or passport.
- Curriculum Vitae.
- Enrolment Card. (attached at the end of the bases)

The candidates who opt to the interpretation spanish prize winner born or living in the Valencian Community must indicate so when applying for enrolment. In the case they were born in Valencian Community, they will justify it by presenting a birth certificate; and in the case are resident by means of a certificate from the township. Such residence must be effective prior to the approbation of these rules. Both documents must be joined together with the application for enrolment.

11 - The candidates must perform all the works from memory.

12 - The Organizing Commission provides all the candidates with housing (room and breakfast) in hotels that will be indicated to all the candidates, during the days 27th, 28th, 29th, 30st of august. For those who will have passed the preselection test and taken part in the show sessions, this housing period will be extended up to september 5th at 12 o'clock.

#### TEST AND WORKS PRESELECTION

13 - A public drawing lots will take place, before notary on august 21th at 12 o'clock at Benicàssim town council, to determine the sequence of appearance in the Preselection and Sessions of all the registered candidates at the show, who are strictly obliged to come to the offices of the show, in the Casa de Cultura, on august 27th before 20 o'clock.

14 - According to the order of appearance established by the drawing lots, the candidates will have to perform the following works at the indicated place and time:

SUITE ESPAÑOLA .....	G. Sanz
- Rujero y paradetas	
- La niña de Cataluña	
- Canarios	
Ed. Unión Musical Española (Arr. N. Yepes)	
CANCIÓN Y DANZA N° 1 .....	A. Ruiz-Pipó
Ediciones Musicales Madrid	
MARIA (GAVOTA) .....	F. Tárrega

Should the jury find it appropriate, the candidates may be interrupted at any time during the test.

15 - Once the preselection test is over, the jury will announce the name of the candidates who have passed the test to take part to the show (maximun 12).

At that time, the candidates will have to give to the Organization the scores of the works they will perform.

## SHOW SESSIONS

16 - The candidates who have passed the previous test, will perform on august 31 th , on September first, or 2nd, where the show is to take place, works they will have freely chosen, among which there must be one or several works of Francisco Tárrega.

The programme to be performed will last 20 minutes as a minimum up to 30 minutes maximum and must not include any work performed during the preselection.

17 - Further to the third session of the show, the jury will announce the name of the candidates (4 maximum) who will have to take part in the final session on september 4th.

Once the finalist are known, they will have to give to the Organization the scores of the works they are going to perform at the final session and confirm the guitar and orchestra concert they have chosen.

18 - The jury will announce after the third session of the show, the first interpretation spanish prize winner born or living in the valencian community in case he would not get to the final session.

## FINAL SESSION

19 - On september 4th The candidates will interpret:

a) a concert of guitar and orchestra to be chosen among the following works:

Concierto nº1 en RE op.99 Ed. Schott	M. Castelnuovo
Concierto antillano Ed. Melbay Publications	E. Cordero
Concierto del Sur Ed. Peermusic	M. M. Ponce
Concierto de Aranjuez Ed. Joaquín Rodrigo	J. Rodrigo

b) Francisco Tárrega's works to be chosen amongst those that were not performed during the previous sessions and minimum 5 not last more than 8 min

20 - The prizes are the following:

**FIRST PRIZE: 12.000 €**

recording of a CD of at least 60 minutes.

3 concerts under the patronage of the Generalitat Valenciana

1 concert in Madrid under patronage Fundación Gredos San Diego.

1 concert under patronage "Guitarras Alhambra"

**SECOND PRIZE: 4.808 €**

**SPECIAL PRIZE TO THE BEST INTERPRETATION OF FRANCISCO TÁRREGA'S: 2.404€**

**SPECIAL PRIZE TO THE BEST INTERPRETATION OF THE WORK BY JOAQUIN RODRIGO'S DONATED BY THE VICTORIA AND JOAQUIN RODRIGO FOUNDATION. 1.000€**

*(Note: To be eligible for this award, during the sessions, contestants have to perform at least one or several full compositions of J. Rodrigo with a duration from 6 to 9 minutes.)*

**PRIZE OF THE PUBLIC: 1.653 €**

**PRIZE TO THE BEST SPANISH INTERPRETER BORN OR LIVING IN THE VALENCIAN COMMUNITY who will have passed the preselection test: a student's grant of 811 €**

21 - The taking part of the show sessions ensures an economic compensation of 571 € which may not be held concurrently with other prizes.

22 - The taking part in this Final session ensures an economical compensation of 1.202 € to those who would not win any other prize.

23 - The prizes are indivisible and the jury may not award one of them.

The special prize to the best interpretation of Francisco Tárrega's and Joaquin Rodrigo's works, the prize to the best spanish interpreter born or living in the Valencian community and the prize of the public are independent and may be held concurrently with any other prize.

24 - The winners are strictly obliged to come and collect their prizes personally at the indicated place and time.

25 - According to the ruling laws the corresponding income tax be deducted from prizes above 300 €

#### FINAL BASES

26 - All the test will be public and recording on audio and video tapes could be made.

27 - The Francisco Tárrega international guitar show reserves the right, during and after its celebration, to broadcast by radio, television, video or any other way of reproduction, each and every test and session including the final and closing ones. This will not suppose any remuneration or rights collection for the candidates.

28 - The tours that are part of the prizes will take place during the year that follows the XLIX show. under no circumstances will the Organization be held responsible for any cancellation or change that, for reasons beyond its control, could occur in the schedule of these tours.

30 - The Organizing Commission is not responsible for the indemnification for possible damages caused by or supported by the candidates because of the celebration of the XLIX show.

31 - In case of doubt in the interpretation of the rules, the spanish version will be the valid one.

32 - The application for enrolment implies the knowledge and acceptance of all the present rules.

Benicàssim, january 2015

## COMISIÓ ORGANIZADORA

La Comisión Organizadora está presidida por la Alcaldesa del Ayuntamiento de Benicàssim y la forman representantes de los Ayuntamientos de Castellón, Vila-real y Benicàssim, Ateneo de Castellón, Sociedad Filarmónica de Castellón, Banda Municipal de Castellón, Unión Musical Santa Cecilia de Benicàssim, así como personas de reconocido prestigio musical.

## COLABORACIÓN EN LOS PREMIOS

- Excmo. Ayuntamiento de Castellón.
- Ilmo. Ayuntamiento de Villareal.
- Cajamar, Benicàssim.
- UBE Corporation Europe, S.A.
- Hoteles Intur.
- Fundación Victoria y Joaquín Rodrigo
- Guitarras Alhambra

## PATROCINAN

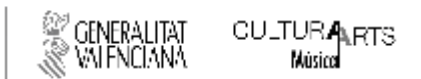


AYUNTAMIENTO DE BENICÀSSIM



MINISTERIO DE CULTURA

Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música



CONSELLERIA D'EDUCACIÓ,  
CULTURA I ESPORT



EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE CASTELLÓN

XLIX CERTAMEN INTERNACIONAL DE GUITARRA “FRANCISCO TÁRREGA”  
DEL 28 DE AGOSTO AL 4 DE SEPTIEMBRE 2015

FICHA DE INSCRIPCIÓN (antes 18 de agosto)  
ENROLMENT CARD (before august 18th)

Nombre / Name.....

Dirección / Adress.....

Nacionalidad / Nationality.....

Obras a interpretar en sesiones / Works chosen to perform during sessions

.....

.....

.....

Obras a interpretar en la final / Works chosen to perform during final

.....

.....

.....

Fotografía(jpg) / Photograph(jpg)

Nº Cuenta bancaria o IBAN / Bank Account number or IBAN

.....

Nº DNI o pasaporte / ID or passport

.....

DERECHOS DE INSCRIPCIÓN 30 € que remito por: .....

ENROLEMENT FEES 30 € wich pay by: .....

A nombre de / To name: XLIX Certamen Internacional de Guitarra “Francisco Tárrega”,  
Ayuntamiento de Benicàssim Calle Médico Segarra nº 4 - 12560 Benicàssim (Castellón)  
España / Spain - guitarra@benicassim.org



